

*Armenian Folia Anglistika* - the reviewed international academic journal of the Armenian Association for the Study of English (since 2005) and Yerevan State University (since 2015) aims at fostering research of the English Language, Literature and Culture in Armenia and elsewhere and facilitate intellectual cooperation between high school teachers and scholars.

*Armenian Folia Anglistika* is intended to be published twice a year. Articles of interest to university-level teachers and scholars in English Studies are warmly welcomed by the multi-national Editorial Board of the Journal. Articles should be directed to the Editor-in-Chief.

In 2007 the Editorial Board of *Armenian Folia Anglistika* announced the opening of a new section in the Journal – Armenological Studies, which invites valuable and innovative contributions from such fields as Armenian Linguistics, Literary Criticism, Ethnic Studies, Cultural History, Gender Studies and a wide range of adjacent disciplines.

**Editor-in-Chief:**

Dr. Seda Gasparyan, Associate  
Member of RA NAS, Prof.  
Yerevan State University  
Alex Manoogian 1  
Yerevan 0025 Armenia  
Tel: (+374 60) 710546  
E-mail: englishphil20@gmail.com  
seda.gasparyan@yandex.ru

**Editorial Board:**

Yelena Mkhitarian, Prof. (Armenia)  
Dr. Svetlana Ter-Minasova, Prof. (Russia)  
Dr. Olga Alexandrova, Prof. (Russia)  
Dr. Angela Locatelli, Prof. (Italy)  
Peter Sutton, Editor (England)  
Dr. Shushanik Paronyan, Prof. (Armenia)  
Gayane Muradyan, Associate Prof. (Armenia)

Guest editor: Lili Karapetyan, Assistant Prof. (Armenia)

Հիմնադիր և գլխավոր խմբագիր՝

ՍԵՂԱ ԳԱՍՊԱՐՅԱՆ

Համարի թողարկման  
պատասխանատու՝

ԼԻԼԻ ԿԱՐՊԵՏՅԱՆ

Computer Design:

Heghine Gasparyan

Լրատվական գործունեություն  
իրականացնող

«ԱՆԳԼԵՐԵՆԻ  
ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐՈՒԹՅԱՆ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՍՈՑԻԱՑԻԱ» ՀԿ

<http://www.aase.y-su.am>

Վկայական՝ 03Ա  
065183 Տրված՝  
28.06.2004թ.

**Yerevan State University  
Press**

**Երևանի պետական համալսարան**

**Անգլերենի ուսումնասիրության հայկական  
ասոցիացիա (Անգլերենի ուսումնասիրության  
եվրոպական ֆեդերացիայի անդամ)**

**ԱՆԳԼԻԱԳԻՏԱԿԱՆ ՀԵՏԱԶՈՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ  
ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՆԴԵՍ**

**Միջազգային գրախոսվող ամսագիր  
համագործակցությամբ`**

**Երևանի պետական լեզվաբանական համալսարանի (Հայաստան)**

**Մոսկվայի Մ.Լոմոնոսովի անվ. պետական համալսարանի (Ռուսաստան)**

**Կրակովի Յագիելոնյան համալսարանի (Լեհաստան)**

**Սարագոսայի համալսարանի (Իսպանիա)**

**Մոնտենեգրոյի համալսարանի**

**ԵՐԵՎԱՆ - 2015**



**Yerevan State University**



**Armenian Association for the Study  
of English (Member Association of the  
European Society for the Study of English)**

# **ARMENIAN FOLIA ANGLISTIKA**

**Reviewed International Journal  
in cooperation with:**

Yerevan State Linguistic University, Armenia

Moscow State Lomonosov University, Russia

Jagiellonian University, Krakow, Poland

University of Zaragoza, Spain

University of Montenegro

**YEREVAN- 2015**

## CONTENTS

### Linguistics

<b>English as Lingua Franca .....</b>	<b>7</b>
<i>Seda Gasparyan</i>	
<b>‘Disguised I’: Generalization vs Individualization .....</b>	<b>18</b>
<i>Marika Tonyan</i>	
<b>On Some Stylistic Peculiarities of Science Fiction .....</b>	<b>27</b>
<i>Gaiane Muradian</i>	
<b>Pragmastylistic Features of Characters’ Speech in the Text of Fiction .....</b>	<b>36</b>
<i>Mariana Sargsyan, Gayane Hakobyan</i>	
<b>Correlation as a Means of Expressing Syntactic Connections of Parenthetical Construction with Main Sentence .....</b>	<b>44</b>
<i>Marine Yaghubyan</i>	
<b>A Metaphoric Nexus of Terms in Neuroanatomy .....</b>	<b>50</b>
<i>Alina Petrosyan</i>	
<b>Sound Symbolism and Onomatopoeia (with special reference to English, Armenian and Russian) .....</b>	<b>58</b>
<i>Armine Khachatryan</i>	
<b>Descriptive Language and Idiomatic Phrases in P.G. Wodehouse’s Novels .....</b>	<b>65</b>
<i>Armenuhi Martirosyan</i>	
<b>Simile as an Indispensable Element of Expressiveness .....</b>	<b>70</b>
<i>Manana Dalalyan, Hasmik Mkrtchyan</i>	

**On Questioned Document Examination in Forensic Linguistics ..... 76**  
*Robert Khachatryan*

**Communicative-Semantic Peculiarities of Tautological Constructions  
in the Present Indefinite Tense ..... 84**  
*Astghik Chubaryan, Artur Mesropyan*

## **Methodology**

**On Some Culture-Specific Issues of TEFL in Armenia ..... 93**  
*Shushanik Paronyan*

**Teaching Situational Grammar Items Effectively ..... 99**  
*Susanna Baghdasaryan*

**The Problem of Social Interactions in Distance Language Learning ..... 106**  
*Tsovinar Arakelyan*

## **Culture Studies**

**Interpretation of Emotions as a Key to Understanding Cultures ..... 113**  
*Lianna Matevosyan*

**Cross-Cultural Hindrances and Ways of Overcoming Them  
in the Process of Communication ..... 119**  
*Narine Harutyunyan*

## **Translation Studies**

**Allusions in Kipling’s “Just So Stories” and Their Armenian Interpretations ..... 127**  
*Seda Gabrielyan*

## Literature

**Coping With Canon/Canons: Women Poets and the Literary Context ..... 135**  
*Aleksandra Nikčević-Batrićević, Miloš D. Đurić*

**The Interrelation Between the Author, Characters and  
the Reader in Cloud Howe by L.G. Gibbon ..... 147**  
*Gohar Madoyan*

## Armenological Studies

**The Armenian Genocide:  
The International Political Boomerang of the Crime ..... 157**  
*Alexander Manasyan*

**The Theory of Frame in Rejecting the Rejectionists' Position  
on the Armenian Genocide ..... 167**  
*Seda Gasparyan*

**The 1915 Mets Yeghern (Genocide) of Armenians:  
History and Contemporary Problems ..... 180**  
*Ashot Melkonyan*

**Concerning the Identity of the Generations of  
Islamized Hamshen Armenians ..... 186**  
*Lusine Sahakyan*